

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 13 settembre 2022

Aoste, le 13 septembre 2022

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3559 a pag. 3560

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione —
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 3561
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale..... 3566
Avvisi e comunicati 3576
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 3577
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3559 à la page 3560

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région —
Actes des Assesseurs régionaux..... —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 3561
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional.. 3566
Avis et communiqués 3576
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 3577
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI**

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Provvedimento dirigenziale 23 agosto 2022, n. 4845.

Acte du dirigeant n° 4845 du 23 août 2022,

Autorizzazione per la campagna vitivinicola 2022/2023 all'aumento del titolo alcolometrico volumico naturale dei prodotti ottenuti dalla vendemmia 2022.

portant autorisation, pour la campagne vitivinicole 2022/2023, d'augmentation du titre alcoométrique volumique naturel des produits issus de la vendange 2022.

pag. 3561

page 3561

**ASSESSORATO
FINANZE, INNOVAZIONE,
OPERE PUBBLICHE E TERRITORIO**

**ASSESSORAT
DES FINANCES, INNOVATION,
OUVRAGES PUBLICS ET TERRITOIRE**

Decreto 24 agosto 2022, n. 570.

Acte n° 570 du 24 août 2022,

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta (C.F. 80002270074) dei terreni necessari agli interventi di protezione dalla caduta massi dalla parete rocciosa in località Bedugaz, in comune di SAINT-DENIS (AO) e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

portant expropriation, en faveur de la Région autonome Vallée d'Aoste (CF 80002270074), des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'ouvrages de protection contre la chute de pierres de la paroi rocheuse à Bedeugaz, dans la commune de SAINT-DENIS, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

pag. 3562

page 3562

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 22 agosto 2022, n. 932.

Délibération n° 932 du 22 août 2022,

Approvazione delle disposizioni applicative per la concessione, a favore del Comitato organizzatore delle gare di Coppa del Mondo di sci alpino assegnate alle località di Zermatt e Cervinia, del contributo previsto per gli anni 2022, 2023 e 2024 dall'articolo 52 della legge regionale 1° agosto 2022, n. 18.

portant approbation des dispositions d'application en vue de l'octroi, au comité organisateur des compétitions de la Coupe du monde de ski alpin prévues à Zermatt et à Breuil-Cervinia, de l'aide visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 18 du 1^{er} août 2022 au titre des années 2022, 2023 et 2024.

pag. 3566

page 3566

AVVISI E COMUNICATI

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORATO
AMBIENTE, TRASPORTI
E MOBILITÀ SOSTENIBILE**

**ASSESSORAT
DE L'ENVIRONNEMENT, DES TRANSPORTS
ET DE LA MOBILITÉ DURABLE**

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione per la manutenzione, il parziale interrimento e la costruzione della nuova cabina elettrica MT/BT in località Peraferfa del comune di GRESSAN.

pag. 3576

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Avviso pubblico di selezione integrativo per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21 e dell'art. 17 della dgr del 17 maggio 2019, n. 654, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale, previo superamento di percorso formativo, con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" - profilo di operatore boschivo (bûcheron) - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992.

pag. 3577

ASSESSORATO BENI CULTURALI, TURISMO, SPORT E COMMERCIO

STRUTTURA ENTI E PROFESSIONI DEL TURISMO

Sessione di esame per il conseguimento dell'abilitazione per la figura di pisteur-secouriste.

pag. 3577

Università della Valle d'Aosta.

Concorso, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore (categoria C - posizione C2), nel profilo professionale di collaboratore amministrativo-contabile, da assegnare all'organico della direzione generale dell'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste.

pag. 3580

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation et l'exploitation à titre provisoire pour l'entretien et l'enterrement partiel de ligne électrique et la construction d'un nouveau poste de transformation dans la localité Peraferfa de la commune de GRESSAN.

page 3576

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Avis de sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017 et de l'art. 17 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 654 du 17 mai 2019, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier et après réussite de l'examen final du cours de formation y afférent, de bûcherons (agents d'exploitation forestière - ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3° grade), dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

page 3577

ASSESSORAT DES BIENS CULTURELS, DU TOURISME, DES SPORTS ET DU COMMERCE

ORGANISMES ET PROFESSIONS DU TOURISME

Session d'examen pour l'obtention du certificat d'habilitation à l'exercice de la profession de pisteur secouriste.

page 3577

Université de la Vallée d'Aoste.

Concours, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur administratif et comptable (catégorie C - position C2), à affecter dans le cadre de la direction générale de l'Université de la Vallée d'Aoste.

page 3580

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI**

Provvedimento dirigenziale 23 agosto 2022, n. 4845.

Autorizzazione per la campagna vitivinicola 2022/2023 all'aumento del titolo alcolometrico volumico naturale dei prodotti ottenuti dalla vendemmia 2022.

IL COORDINATORE
DEL DIPARTIMENTO AGRICOLTURA IN VACANZA
DEL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA CONSORZI
DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO
E PRODUZIONI VEGETALI

Omissis

decide

- 1) di autorizzare per la campagna vitivinicola 2022/2023, per le motivazioni esposte in premessa, l'aumento del titolo alcolometrico volumico naturale delle uve fresche, del mosto di uve, del mosto parzialmente fermentato e del vino nuovo ancora in fermentazione, destinati alla produzione di vini con o senza DOP, nonché delle partite per l'elaborazione dei vini spumanti, di vini spumanti di qualità e dei vini spumanti di qualità di tipo aromatico, con o senza DOP, provenienti dalla vendemmia 2021, nei limiti di cui ai successivi punti e alle condizioni stabilite dal Regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio e dal regolamento (CE) n. 934/2019 della Commissione;
- 2) di consentire, per le uve fresche, il mosto di uve, il mosto parzialmente fermentato e il vino nuovo ancora in fermentazione, destinati alla produzione di vini con o senza DOP, l'aumento del titolo alcolometrico volumico non superiore al limite di 1,5% vol. come previsto dall'allegato VIII, parte I, lettera A, punto 2 del Regolamento(UE) n 1308/2013;
- 3) di fissare, ai sensi della lettera B punto 7 dell'allegato VIII del Regolamento (UE) n.1308/2013 a 14% vol. il titolo al-

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Acte du dirigeant n° 4845 du 23 août 2022,

portant autorisation, pour la campagne vitivinicole 2022/2023, d'augmentation du titre alcoométrique volumique naturel des produits issus de la vendange 2022.

LE COORDINATEUR
DU DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE,
«LE POSTE DE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« CONSORTIUMS D'AMÉLIORATION FONCIÈRE
ET CULTURES » ÉTANT VACANT

Omissis

décide

- 1) Pour les raisons indiquées au préambule, l'augmentation du titre alcoométrique volumique naturel des raisins frais, du moût de raisins, du moût de raisins partiellement fermenté et du vin nouveau encore en fermentation susceptibles de donner des produits avec ou sans appellation d'origine protégée (*DOP*), ainsi que des cuvées de produits susceptibles de donner des vins mousseux, des vins mousseux de qualité et des vins mousseux de qualité de type aromatique avec ou sans *DOP*, et issus de la vendange 2022, est autorisée pour la campagne vitivinicole 2022/2023, dans les limites prévues par les points suivants et dans le respect des conditions établies par le règlement (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 et par le règlement délégué (UE) 2019/934 de la Commission du 12 mars 2019.
- 2) L'augmentation du titre alcoométrique volumique naturel des raisins frais, du moût de raisins, du moût de raisins partiellement fermenté et du vin nouveau encore en fermentation susceptibles de donner des produits avec ou sans *DOP* est autorisée jusqu'à 1,5 % vol. aux termes du point 2 de la section A de la partie I de l'annexe VIII du règlement (UE) n° 1308/2013.
- 3) L'augmentation du titre alcoométrique volumique des produits enrichis susceptibles de donner des vins avec *DOP*

colometrico volumico totale massimo dei prodotti arricchiti destinati alla produzione di vini a DOP;

- 4) di stabilire che per tutti gli altri prodotti il limite rimane fissato a 12,50% vol. come previsto per la zona CI dall'allegato VIII, parte I, lettera B, punto 6 del Regolamento(UE) n° 1308/2013;
- 5) di notificare il presente provvedimento al Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali e all'Ispettorato Centrale per il controllo della qualità e repressione frodi dei prodotti agroalimentari (I.C.Q.R.F.) ufficio periferico di Torino;
- 6) di disporre la pubblicazione del presente provvedimento per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta nonché sul sito istituzionale della Regione all'indirizzo www.regione.vda.it/agricoltura;
- 7) di dare atto che il presente atto non comporta spese a carico del bilancio regionale.

L'estensore
Valeria REVEL-CHION

Il Coordinatore
Fabrizio SAVOYE

**ASSESSORATO
FINANZE, INNOVAZIONE,
OPERE PUBBLICHE E TERRITORIO**

Decreto 24 agosto 2022, n. 570.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta (C.F. 80002270074) dei terreni necessari agli interventi di protezione dalla caduta massi dalla parete rocciosa in località Bedugaz, in comune di SAINT-DENIS (AO) e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA ESPROPRIAZIONI,
VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO
E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'Art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 è pronunciata, a favore dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta (C.F. 80002270074), l'espropriazione dei terreni necessari agli interventi di protezione dalla caduta massi dalla parete rocciosa in località Bedugaz, in comune di Saint-Denis (AO), determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di

est autorisée jusqu'à 14 % vol., aux termes du point 7 de la section B de la partie I de l'annexe VIII du règlement (UE) n° 1308/2013.

- 4) Pour ce qui est des autres produits, les limites d'enrichissement sont celles prévues pour la zone viticole C1 et sont fixées à 12,5 % vol., aux termes du point 6 de la section B de la partie I de l'annexe VIII du règlement (UE) n° 1308/2013.
- 5) Le présent acte est notifié au Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières et au siège de Turin de l'Inspection centrale de la protection de la qualité et de la répression des fraudes des produits agroalimentaires (ICQRF).
- 6) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région et sur le site institutionnel de celle-ci à l'adresse www.regione.vda.it/agricoltura.
- 7) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,
Valeria REVEL-CHION

Le coordinateur,
Fabrizio SAVOYE

**ASSESSORAT
DES FINANCES, INNOVATION,
OUVRAGES PUBLICS ET TERRITOIRE**

Acte n° 570 du 24 août 2022,

portant expropriation, en faveur de la Région autonome Vallée d'Aoste (CF 80002270074), des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'ouvrages de protection contre la chute de pierres de la paroi rocheuse à Bedeugaz, dans la commune de SAINT-DENIS, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LA DIRIGEANTE
DE LA STRUCTURE « EXPROPRIATIONS,
VALORISATION DU PATRIMOINE
ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), les biens immeubles indiqués ci-après et nécessaires aux travaux de réalisation d'ouvrages de protection contre la chute de pierres de la paroi ro-

esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

cheuse à Bedeugaz, dans la commune de Saint-Denis, sont expropriés en faveur de la Région autonome Vallée d'Aoste (code fiscal : 80002270074) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMUNE CENSUARIO DI SAINT-DENIS

COMMUNE DE SAINT-DENIS

- 1) GORRET Erik [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 32 n. 924 ex 263/b di mq 1175 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
F. 32 n. 930 ex 311/b di mq 103 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
F. 32 n. 440 di mq 179 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
F. 32 n. 948 ex 434/b di mq 153 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 3.256,40 (*Area NON edificabile*)
- 2) BERRUQUIER Dario Carlo [Omissis] - Proprietà 1/2
BERRUQUIER Giovanni Claudio [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 32 n. 926 ex 264/b di mq 56 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
Indennità: € 78,40 (*Area NON edificabile*)
- 3) FANNY Denise Thérèse [Omissis] - Proprietà 1/2
FANNY Liliane [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 32 n. 265 di mq 232 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
F. 32 n. 101 di mq 248 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
F. 32 n. 267 di mq 172 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
Indennità: € 912,80 (*Area NON edificabile*)
- 4) BELLOLI Enrica Alessandra [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 32 n. 266 di mq 1074 - Zona Ec07 - Catasto Terreni
Indennità: € 1.503,60 (*Area NON edificabile*)
- 5) FRAMARIN Graziella [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 32 n. 100 di mq 139 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
F. 32 n. 268 di mq 436 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
Indennità: € 805,00 (*Area NON edificabile*)
- 6) ARTAZ Cesare Casimiro [Omissis]- Usufrutto 1/2
ARTAZ Valter [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 32 n. 922 ex 108/b di mq 346 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
Indennità: € 484,40 (*Area NON edificabile*)
- 7) LETTRY Elena [Omissis] - Proprietà 1/2
LETTRY Renato [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 32 n. 958 ex 99/b di mq 169 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
F. 32 n. 928 ex 269/b di mq 482 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
Indennità: € 911,40 (*Area NON edificabile*)
- 8) GRANGE Achille [Omissis] - Proprietà 1/9
GRANGE Alberto [Omissis] - Proprietà 1/9
GRANGE Domenico di Giuseppe [Omissis] - Proprietà per 3/9
GRANGE Elena [Omissis] - Proprietà 1/9
GRANGE Giuseppe Fu Giovanni Battista - Proprietà per 3/9
F. 32 n. 956 ex 95/b di mq 499 - Zona Ec7 - Catasto Terreni
Indennità: € 698,60 (*Area NON edificabile*)
- 9) BARMASSE Augusto [Omissis] - Proprietà per 1/5
BARMASSE Felicina [Omissis] - Proprietà per 1/5
BARMASSE Luca [Omissis] - Proprietà per 1/5

- BARMASSE Teresa [Omissis] - Proprietà per 1/5
CHEILLE Esterina [Omissis] - Proprietà 1/15
CHEILLE Graziella [Omissis] - Proprietà 1/15
MANGANONE Emilia Flevi [Omissis] - Proprietà 1/15
F. 32 n. 954 ex 567/b di mq 265 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
F. 32 n. 940 ex 422/b di mq 486 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 1.051,40 (*Area NON edificabile*)
- 10) BERRUQUIER Camillo [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 32 n. 932 ex 312/b di mq 99 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 138,60 (*Area NON edificabile*)
- 11) ARTAZ Valter [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 32 n. 934 ex 315/b di mq 87 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 121,80 (*Area NON edificabile*)
- 12) BRUNOD Luciana [Omissis] - Proprietà 1/14
MAQUIGNAZ Daniela [Omissis] - Proprietà 1/7
MAQUIGNAZ Daniele [Omissis] - Proprietà 1/14
MAQUIGNAZ Faustino [Omissis] - Proprietà 1/7
MAQUIGNAZ Franceschina [Omissis] - Proprietà 1/7
MAQUIGNAZ Maria Filomena [Omissis] - Proprietà 1/7
MAQUIGNAZ Sabrina [Omissis] - Proprietà 1/7
MAQUIGNAZ Teresa [Omissis] - Proprietà 1/7
F. 32 n. 935 ex 316/a di mq 123 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 172,20 (*Area NON edificabile*)
- 13) ROPPO Giancarlo Francesco [Omissis] - Proprietà 1/4
ROPPO Simonetta [Omissis] - Proprietà 1/4
SCARAMUZZA Gian Luigi [Omissis] - Comproprietario per per 3/6
SCARAMUZZA Maria Cristina [Omissis] - Comproprietario per per 3/6
SCARAMUZZA Sergio [Omissis] - Comproprietario per per 3/6
SCARAMUZZA Stefano [Omissis] - Comproprietario per per 3/6
TROMBETTA Giuseppina Rosetta Maria [Omissis] - Comproprietario per per 3/6
F. 32 n. 952 ex 436/b di mq 72 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 504,00 (*Area NON edificabile*)
- 14) BICH Giovanni Battista Fu Luigi - Proprietà per 1/3
BICH Guido Fu Luigi - Proprietà per 1/3
MANCORTI Gilia Maria Bruna [Omissis] - Proprietà 1/9
MANCORTI Guido [Omissis] - Proprietà 1/9
MANCORTI Maria Grazia [Omissis] - Proprietà 1/9
F. 32 n. 950 ex 435/b di mq 71 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
F. 32 n. 949 ex 435/a di mq 67 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 590,80 (*Area NON edificabile*)
- 15) BICH Walter [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 32 n. 429 di mq 96 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
F. 32 n. 946 ex 430/b di mq 106 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 282,80 (*Area NON edificabile*)
- 16) MAQUIGNAZ Amato Antonio [Omissis] - Proprietà 1/3
MAQUIGNAZ Luciano Giuseppe [Omissis] - Proprietà 1/3
MAQUIGNAZ Mirian Carla [Omissis] - Proprietà 1/3
F. 32 n. 944 ex 428/b di mq 212 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 296,80 (*Area NON edificabile*)

17) GIACCARDI Alessandro [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 32 n. 942 ex 424/b di mq 170 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
F. 32 n. 938 ex 409/b di mq 236 - Zona Eg34 - Catasto Terreni
Indennità: € 568,40 (Area NON edificabile)

2. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'Art. 7, comma 2 e dell'Art. 25 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 (Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta), ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
3. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli Art.li 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11;
4. ai sensi dell'Art. 19, comma 3 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste;
5. l'esecuzione del presente decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'Art. 20, comma 1 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11;
6. ai sensi dell'Art. 20, comma 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
7. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza, nonché volturato nei registri catastali, presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate a cura e spese della Amministrazione regionale della Valle d'Aosta;
8. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'Art. 22, comma 3 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
9. avverso il presente decreto può essere opposto ricorso al (Area NON edificabile)competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 24 agosto 2022.

IL DIRIGENTE
Annamaria Antonacci

2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
3. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, la Région pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
5. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens expropriés vaut exécution du présent acte.
6. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux intéressés au moins sept jours auparavant.
7. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de la Région.
8. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
9. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 24 août 2022.

La dirigeante,
Annamaria ANTONACCI

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 22 agosto 2022, n. 932.

Approvazione delle disposizioni applicative per la concessione, a favore del Comitato organizzatore delle gare di Coppa del Mondo di sci alpino assegnate alle località di Zermatt e Cervinia, del contributo previsto per gli anni 2022, 2023 e 2024 dall'articolo 52 della legge regionale 1° agosto 2022, n. 18.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1°) di approvare le disposizioni applicative per la concessione, a favore del Comitato organizzatore delle gare di Coppa del Mondo di sci alpino, maschili e femminili, assegnate dalla competente Federazione internazionale dello sci (FIS) alle località di Zermatt e Cervinia, del contributo previsto per gli anni 2022, 2023, e 2024 dall'articolo 52 della legge regionale 1° agosto 2022, n. 18 a sostegno delle spese sostenute per la realizzazione di infrastrutture sportive temporanee funzionali allo svolgimento delle competizioni, come dettagliate nell'Allegato 1 alla presente deliberazione, della quale costituisce parte integrante e sostanziale;

Omissis

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 932 du 22 août 2022,

portant approbation des dispositions d'application en vue de l'octroi, au comité organisateur des compétitions de la Coupe du monde de ski alpin prévues à Zermatt et à Breuil-Cervinia, de l'aide visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 18 du 1^{er} août 2022 au titre des années 2022, 2023 et 2024.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Les dispositions d'application pour l'octroi, au titre des années 2022, 2023 et 2024, de l'aide visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 18 du 1^{er} août 2022 en faveur du comité organisateur des compétitions de la Coupe du monde de ski alpin hommes et femmes prévues à Zermatt et à Breuil-Cervinia sur décision de la Fédération internationale de ski (FIS) sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 1 faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération, en vue du concours aux dépenses de réalisation des infrastructures sportives temporaires servant au déroulement des dites compétitions.

Omissis

ALLEGATO 1 alla deliberazione della Giunta regionale n. 932 in data 22 agosto 2022

DISPOSIZIONI APPLICATIVE PER LA CONCESSIONE DEI CONTRIBUTI A FAVORE DEL COMITATO ORGANIZZATORE DELLE GARE DI COPPA DEL MONDO DI SCI ALPINO ASSEGNATE ALLE LOCALITÀ DI ZERMATT E CERVINIA, DI CUI ALL'ARTICOLO 52 DELLA LEGGE REGIONALE 1° AGOSTO 2022, N. 18.

ARTICOLO 1 REQUISITI DEL BENEFICIARIO

1. I contributi sono concessi a favore del Comitato organizzatore delle competizioni di Coppa del Mondo di sci alpino, maschili e femminili, assegnate dalla Federazione internazionale dello sci (FIS) alle località di Zermatt e Cervinia, individuato ai sensi del Regolamento internazionale delle gare di sci (ICR) adottato dalla FIS e denominato "Association Matterhorn Cervino Speed Opening".
2. Ai fini dell'accesso ai contributi, il soggetto identificato al comma 1 delle presenti disposizioni deve possedere i seguenti requisiti:
 - a) non trovarsi nelle condizioni ostative di cui all'articolo 67 del d.lgs. 159/2011 (*Codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, nonché nuove disposizioni in materia di documentazione antimafia*);
 - b) non svolgere attività nei settori esclusi di cui all'art. 1 del Regolamento (UE) n. 651/2014;
 - c) non trovarsi in stato di difficoltà, ai sensi del Regolamento (UE) n. 651/2014 della Commissione, in quanto applicabile;
 - d) non essere destinatario di ingiunzioni di recupero pendente per effetto di una decisione di recupero adottata dalla Commissione europea ai sensi del Regolamento (UE) n. 1589/2015, avendo ricevuto e successivamente non rimborsato o non depositato in un conto bloccato aiuti che lo Stato è tenuto a recuperare in esecuzione di una decisione di recupero adottata dalle Commissione Europea ai sensi del Regolamento (UE) n. 1589/2015;
 - e) non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione (anche volontaria), di amministrazione controllata, di concordato preventivo o in qualsiasi altra situazione equivalente secondo la normativa statale vigente.

ARTICOLO 2 DISCIPLINA EUROPEA IN MATERIA DI AIUTI DI STATO

1. I contributi di cui alle presenti disposizioni sono concessi nel rispetto delle disposizioni di cui all'articolo 55 (Aiuti per le infrastrutture sportive e le infrastrutture ricreative multifunzionali) del Regolamento (UE) n. 651/2014 della Commissione del 17 giugno 2014 che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

ARTICOLO 3 ENTITA' MASSIMA DEI CONTRIBUTI

1. I contributi concorrono alla copertura delle spese sostenute per la realizzazione di infrastrutture sportive temporanee funzionali allo svolgimento delle competizioni e sono concessi fino ad un massimo di euro 650.000 per ciascuno degli anni 2022, 2023 e 2024 e in misura non superiore all'80 per cento dei costi ammissibili, ai sensi dell'articolo 55, paragrafo 12 del Reg. (UE) n. 651/2014.

ARTICOLO 4 SPESE AMMISSIBILI

1. Sono ammissibili a contributo le spese rientranti nelle seguenti tipologie:
 - a) **noleggio di infrastrutture funzionali allo svolgimento delle competizioni**, ivi compresi i relativi oneri di trasporto (anche a mezzo elicottero), montaggio, smontaggio, e messa in sicurezza. A titolo esemplificativo e non esaustivo rientrano in tale tipologia le spese riferite alle seguenti infrastrutture:
 1. tensostrutture e prefabbricati di diversa tipologia destinati ad accoglienza in zona di partenza e di arrivo, media center, tende mediche, tende controllo e deposito materiali e World Cup Village in Cervinia;
 2. palco coperto e illuminato per cerimonie in Cervinia;
 3. tribune in zona arrivo per il pubblico, transenne e allestimento in sicurezza del percorso di avvicinamento del pubblico agli spazi predisposti;
 4. cabine commento TV e cronometraggio in zona arrivo (container specifici attrezzati);
 5. servizi igienici trasportabili in zona di arrivo, media center e spazi comuni per il pubblico;
 - b) **noleggio materiali ed attrezzature di diversa tipologia per allestimento tecnico della pista**, ivi compresi i relativi oneri di trasporto (anche a mezzo elicottero), montaggio, smontaggio e messa in sicurezza. A titolo esemplificativo e non esaustivo rientrano in tale tipologia le spese di noleggio di:
 1. reti di protezione/delimitazione di varia tipologia e relativi pali di sostegno;
 2. pali omologati per discesa libera e super gigante;
 3. segnaletica pista e per operatori di pista secondo gli standard FIS;
 4. reti di varia tipologia per allestimento zona di arrivo;
 5. air fences di protezione atleti in zona di arrivo;
 6. mezzi da neve e sgombraneve e automezzi per trasporto personale e materiale;
 - c) **noleggio di attrezzature varie per esigenze di produzione televisiva**, ivi compresi i relativi oneri di trasporto (anche a mezzo elicottero), montaggio, smontaggio e messa in sicurezza. A titolo esemplificativo e non esaustivo rientrano in tale tipologia le spese di noleggio di:
 1. piattaforme temporanee lungo la pista ed in zona di arrivo per sistemazione telecamere;
 2. piattaforme elevate temporanee lungo la pista;
 3. mega screen per TV e cronometraggio in zona di arrivo e a Cervinia;
 4. gruppi elettrogeni per alimentazione di emergenza in zona di arrivo e media center;

2. La spesa ammissibile è considerata al netto dell'IVA e di qualsiasi altro onere di natura fiscale, qualora recuperabile.

ARTICOLO 5 DIVIETO DI CUMULO

1. I contributi concessi ai sensi delle presenti disposizioni non sono cumulabili con altri aiuti di Stato o contributi concessi a titolo "de minimis" o Fondi UE a gestione diretta a valere sulle medesime spese per le quali è richiesto il finanziamento.

ARTICOLO 6 PRESENTAZIONE DELLE ISTANZE E DOCUMENTAZIONE

1. Ai fini della concessione dei contributi, il Comitato organizzatore deve presentare apposita domanda annuale al competente Ufficio sport - contributi e sponsorizzazioni del Dipartimento turismo sport e commercio. Ai sensi dell'articolo 6 del Regolamento (UE) n. 651/2014 la domanda dev'essere presentata prima della data di avvio dei lavori. Per "data di avvio dei lavori" si intende la data del primo impegno che renda irreversibile l'investimento oggetto di contributi, secondo la definizione di cui all'art. 2, punto 23, Regolamento (UE) n. 651/2014.
2. La domanda di contributo, redatta sull'apposito modulo predisposto dagli uffici, può essere inviata con posta certificata all'indirizzo turismo@pec.regione.vda.it, a mezzo del servizio postale o corriere, o ancora consegnata a mano presso l'Ufficio sport - contributi e sponsorizzazioni del Dipartimento turismo sport e commercio in Località Autoporto n. 32, Pollein (AO).
3. Nella domanda, il richiedente è inoltre tenuto ad attestare con dichiarazione resa ai sensi degli articoli 46 e 47 del d.P.R. 445/2000:
 - a) i dati identificativi del rappresentante legale del Comitato organizzatore richiedente, firmatario della domanda di contributo, nonché quelli, anche fiscali, del medesimo Comitato;
 - b) che tutte le spese esposte nel preventivo di spesa allegato sono strettamente e direttamente connesse alla realizzazione di infrastrutture sportive temporanee funzionali allo svolgimento delle competizioni di Coppa del Mondo di sci alpino, maschili e femminili, assegnate alle località di Zermatt e Cervinia, o al funzionamento delle infrastrutture stesse;
 - c) che il richiedente, nonché i soggetti di cui all'articolo 85 del d.lgs. 159/2011 (*Codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, nonché nuove disposizioni in materia di documentazione antimafia*), non si trovano nelle condizioni ostative di cui all'articolo 67 del medesimo decreto;
 - d) che il soggetto beneficiario:
 - non svolge attività nei settori esclusi di cui all'art. 1 del Regolamento (UE) n. 651/2014;
 - non si trova in stato di difficoltà, ai sensi del Regolamento (UE) n. 651/2014 della Commissione, in quanto applicabile;
 - non è destinatario di ingiunzioni di recupero pendente per effetto di una decisione

- di recupero adottata dalla Commissione europea ai sensi del Regolamento (UE) n. 1589/2015, avendo ricevuto e successivamente non rimborsato o non depositato in un conto bloccato aiuti che lo Stato è tenuto a recuperare in esecuzione di una decisione di recupero adottata dalle Commissione Europea ai sensi del Regolamento (UE) n. 1589/2015;
- non è in stato di fallimento, di liquidazione (anche volontaria), di amministrazione controllata, di concordato preventivo o in qualsiasi altra situazione equivalente secondo la normativa statale vigente;
- e) di non avere ricevuto altri “aiuti di Stato” o contributi concessi a titolo di “de minimis” o Fondi UE a gestione diretta a valere sulle medesime spese per le quali si chiede il finanziamento;
 - f) che i conti correnti, bancari o postali, o altri strumenti di pagamento idonei a garantire la tracciabilità della spesa utilizzati, anche in via non esclusiva, per la liquidazione delle spese sostenute e per l’accredimento del contributo concesso sono intestati al Comitato organizzatore;
 - g) di essere consapevole delle responsabilità, anche penali, derivanti dal rilascio di dichiarazioni mendaci e della conseguente decadenza dai benefici concessi sulla base di una dichiarazione non veritiera ai sensi degli articoli 46 e 47 del d.P.R.445/2000 e del contestuale obbligo di restituzione di un importo pari al contributo indebitamente ottenuto, oltre agli interessi calcolati nella misura legale, decorrenti dalla data di erogazione;
 - h) di prendere atto che, in caso di concessione del contributo, i dati fiscali e l’importo del contributo concesso saranno resi pubblici sul sito www.regione.vda.it ai sensi dell’articolo 18 del decreto-legge 22 giugno 2012, n. 83, convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 134, nonché ai sensi del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 (*Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni*);
 - i) di aver preso visione dell’informativa ai sensi dell’articolo 13 del Regolamento (UE) 2016/679 sulla protezione dei dati (l’informativa è inserita nel modulo di domanda) e di autorizzare l’Amministrazione concedente al trattamento e all’elaborazione dei dati forniti con la richiesta, per finalità gestionali e statistiche, anche mediante l’ausilio di mezzi elettronici o automatizzati, nel rispetto dei principi di liceità, proporzionalità, correttezza e trasparenza;
 - j) che i dati inseriti nella domanda sono veritieri e completi.
4. La domanda di contributo deve essere corredata della documentazione di seguito indicata:
- a) relazione descrittiva delle installazioni e delle infrastrutture sportive per le quali viene richiesto il contributo;
 - b) dettaglio preventivo delle diverse voci di spesa previste per la realizzazione delle installazioni e delle infrastrutture sportive per le quali viene richiesto il contributo, rientranti in una delle tipologie di spesa elencate all’articolo 4;
 - c) solo qualora non siano già stati preventivamente depositati presso la competente struttura e/o siano intervenute variazioni (variazione sede, nomina nuovo legale rappresentante e/o aggiornamento dell’organo direttivo, variazione codice fiscale e/o partita iva, ecc...):

- 1) copia dell'atto costitutivo e dello statuto;
- 2) copia del verbale di nomina del legale rappresentante e dell'organo direttivo;
- 3) copia del certificato di attribuzione del numero di codice fiscale e/o partita IVA.

ARTICOLO 7 CONCESSIONE ED EROGAZIONE DEI CONTRIBUTI

1. I contributi sono concessi con deliberazione della Giunta regionale entro il termine di 60 giorni dalla data di presentazione della domanda.
2. L'erogazione dei contributi viene disposta con apposito provvedimento del Dirigente della struttura regionale competente in materia di sport e sono corrisposti sotto condizione risolutiva ai sensi di quanto previsto dall'art. 88 comma 4-bis del D.Lgs n. 159/2011 (Codice antimafia).
3. La concessione dei contributi non comporta alcuna responsabilità a carico dell'Amministrazione regionale in merito all'organizzazione e allo svolgimento delle attività finanziate. L'Amministrazione regionale rimane comunque estranea nei confronti di qualsiasi rapporto od obbligazione che si costituisca fra il Comitato organizzatore beneficiario dei contributi disposti ai sensi della presente disciplina e soggetti terzi, per forniture di beni e prestazioni di servizi, collaborazioni professionali e qualsiasi altra prestazione.

ARTICOLO 8 LIQUIDAZIONE DEI CONTRIBUTI E DOCUMENTAZIONE

1. I contributi sono liquidati con applicazione della percentuale di sostegno stabilita all'atto dell'approvazione della concessione dei contributi stessi su tutte le spese sostenute, correttamente documentate e risultate ammissibili purché rientranti in una delle tipologie contenute nel preventivo di spesa allegato all'istanza di contributo e ritenute ammissibili.
2. Alla liquidazione dei contributi si provvede entro il termine di 60 giorni dalla data di presentazione di apposita richiesta da parte del Comitato organizzatore, salvo interruzioni dovute a richieste di integrazioni o verifiche ispettive in loco e previa verifica istruttoria da parte degli uffici competenti.
3. La liquidazione dei contributi è subordinata alla verifica che il beneficiario non sia destinatario di ingiunzioni di recupero pendenti per effetto di una decisione di recupero adottata dalla Commissione europea ai sensi del Regolamento (UE) n. 1589/2015, avendo ricevuto e successivamente non rimborsato o non depositato in un conto bloccato aiuti che lo Stato è tenuto a recuperare in esecuzione di una decisione di recupero adottata dalle Commissione Europea ai sensi del Regolamento (UE) n. 1589/2015.
4. La richiesta di liquidazione del contributo spettante, da presentare al competente Ufficio sport - contributi e sponsorizzazioni del Dipartimento turismo sport e commercio entro il termine del 31 ottobre di ogni anno, dovrà risultare corredata dalla documentazione sottoelencata:
 - a. relazione illustrativa contenente lo stato di avanzamento della realizzazione delle infrastrutture sportive finanziate o il loro avvenuto completamento;

- b. indicazione dettagliata delle spese sostenute, suddivise per ognuna delle tipologie indicate nel preventivo allegato all'istanza di contributo, corredata di idonea documentazione fiscale.
5. Qualora la liquidazione del contributo concesso avvenga in più soluzioni, il Comitato organizzatore è comunque tenuto a presentare la richiesta di liquidazione dell'ultima quota a saldo entro il predetto termine del 31 ottobre di ogni anno.
6. La documentazione fiscale attestante le spese sostenute consiste nelle fatture intestate unicamente al Comitato organizzatore, o in documenti fiscali di valore probatorio equivalente.
7. Tale documentazione di spesa dovrà riportare, oltre alla chiara ed esaustiva descrizione dei beni e/o servizi acquisiti, la dicitura "INFRASTRUTTURE SPORTIVE CDM ZERMATT CERVINIA". Nel caso di eventuale assenza della predetta dicitura o di descrizione non sufficiente a consentire la chiara individuazione della natura della spesa sostenuta, i giustificativi di spesa dovranno essere corredata da apposita dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà sottoscritta dal legale rappresentante del Comitato organizzatore (come da facsimile predisposto dalla competente struttura) attestante la natura della spesa e la sua stretta, diretta ed esclusiva correlazione alla realizzazione dell'infrastruttura sportiva oggetto di contributo.
8. La documentazione fiscale attestante le spese sostenute deve risultare altresì corredata di idonea documentazione che ne comprovi l'avvenuto pagamento.
9. Su tutta la documentazione fiscale attestante le spese sostenute e su tutta la relativa documentazione che ne comprova l'avvenuto pagamento dovrà essere riportato il Codice Unico di Progetto (CUP) indicato nell'oggetto della comunicazione di concessione del finanziamento.
10. Ai fini della determinazione dell'importo di contributo liquidabile non saranno tenute in considerazione spese non indicate nel preventivo allegato all'istanza e ritenute ammissibili a contributo, fatto salvo quanto previsto al successivo punto 13, o documentate con fatture o note non fiscalmente corrette o non intestate al Comitato organizzatore o non corredate di idonea documentazione che ne comprovi l'avvenuto pagamento.
11. I conti correnti bancari o postali o altri strumenti di pagamento idonei a garantire la tracciabilità della spesa, utilizzati - anche in via non esclusiva - per il pagamento delle spese ammesse a contributo e per l'accreditamento dei contributi concessi, devono essere intestati al Comitato organizzatore.
12. Per i pagamenti effettuati in valuta diversa dall'euro, il controvalore è determinato sulla base del tasso di cambio relativo al giorno di effettivo pagamento.
13. In relazione ad eccezionali e motivate esigenze rappresentate dal Comitato organizzatore potranno essere ammesse a contributo, esclusivamente all'atto della liquidazione della quota finale a saldo del contributo concesso se lo stesso è liquidato in più soluzioni, eventuali spese aggiuntive non rientranti nelle spese previste in sede di preventivo ed oggetto di contributo, ma comunque rientranti nelle tipologie di spesa ammissibili a contributo elencate all'articolo 4.

14. Sono ammesse a contributo le spese sostenute dal Comitato organizzatore, se previste nel preventivo di spesa allegato alla domanda di contributo, anche nel caso in cui le competizioni non abbiano avuto luogo, totalmente o parzialmente, per cause di forza maggiore o per altre cause comunque non imputabili agli organizzatori, come tali riconosciute con provvedimento del Dirigente della struttura regionale competente in materia di sport. In tal caso le spese sostenute devono comunque risultare regolarmente documentate ai sensi di quanto previsto dal presente articolo e ritenute ammissibili a contributo.

ARTICOLO 9 ISPEZIONI E CONTROLLI

1. La struttura competente è autorizzata a disporre idonei controlli allo scopo di accertare il rispetto di ogni obbligo o adempimento previsto dalla legge e dalle presenti disposizioni e la veridicità delle dichiarazioni sostitutive, dei dati e delle informazioni rese dal soggetto beneficiario ai fini della concessione dell'agevolazione, oltre ad effettuare opportuni sopralluoghi ai fini della verifica dello stato di avanzamento o di completamento delle infrastrutture finanziate.
2. Al fine dell'effettuazione dei controlli, la Struttura regionale competente è autorizzata a richiedere, anche nei casi di cessazione a qualsiasi titolo dell'attività, tutta la documentazione necessaria a comprovare la verifica delle dichiarazioni rese.
3. Il Comitato organizzatore è tenuto a consentire le procedure di controllo, ad esibire gli originali della documentazione prodotta in fase di rendicontazione e degli strumenti di pagamento delle spese effettivamente sostenute, pena revoca del contributo e conseguente restituzione delle somme ricevute, maggiorate degli interessi legali. Tutta la documentazione presentata ai fini della concessione dei contributi deve essere conservata dal Comitato organizzatore per cinque anni dalle date di liquidazione dei contributi.

ARTICOLO 10 DECADENZA E REVOCA DEI CONTRIBUTI

1. I contributi sono revocati con apposito atto del Dirigente competente in materia di sport qualora si verifichino le seguenti condizioni:
 - a) rinuncia al contributo da parte del Comitato organizzatore;
 - b) mancata realizzazione delle infrastrutture oggetto di finanziamento, fatto salvo quanto stabilito al punto 14 dell'articolo 8;
 - c) differenza sostanziale delle caratteristiche delle infrastrutture realizzate rispetto a quanto previsto e dichiarato all'atto della domanda di contributo;
 - d) gravi inadempimenti agli obblighi posti a carico del Comitato organizzatore;
 - e) non veridicità della documentazione prodotta in sede di rendicontazione;
 - f) mancata esibizione, in fase di eventuale controllo, degli originali dei documenti di spesa prodotti in fase di rendicontazione e della documentazione attestante il relativo pagamento.

2. Il contributo è inoltre revocato qualora dai controlli effettuati successivamente all'erogazione del contributo emerga la non veridicità delle dichiarazioni sostitutive, dei dati e delle informazioni resi dal beneficiario ai fini della sua concessione.
3. In caso di revoca l'importo, maggiorato degli interessi legali maturati nel periodo intercorrente tra l'erogazione dell'agevolazione e la data dell'avvenuta restituzione, è restituito alla Regione entro 60 giorni dalla data di ricevimento della comunicazione del relativo provvedimento di revoca.

ARTICOLO 11 SANZIONI

1. Qualora, a seguito dell'attività di controllo di cui all'articolo 9, emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni rese, il beneficiario, oltre alla revoca del contributo ai sensi dell'articolo 10, incorre:
 - a) secondo quanto stabilito dall'articolo 75, comma 1bis, del d.P.R. 445/2000, nel divieto di accesso a contributi, finanziamenti e agevolazioni per un periodo di due anni decorrenti dalla data di adozione del provvedimento di revoca; restano fermi gli interventi economici in favore dei minori e per le situazioni familiari e sociali di particolare disagio;
 - b) secondo quanto stabilito dall'articolo 25, comma 9, del decreto-legge 34/2020, qualora la dichiarazione mendace sia riferita alla regolarità antimafia, nella pena della reclusione da due a sei anni. In caso di avvenuta erogazione del contributo, si applica l'articolo 322ter del codice penale (confisca);
 - c) secondo quanto stabilito dall'articolo 76 del d.P.R.445/2000, qualora la dichiarazione mendace sia riferita alle restanti dichiarazioni rese, nelle pene previste dal codice penale e dalle leggi speciali in materia. In particolare, si applica la pena prevista dall'articolo 316ter c.p. in materia di indebita percezione di erogazioni a danno dello Stato, che prevede alternativamente la reclusione da 6 mesi a 3 anni o, nel caso di contributo erogato di importo inferiore a euro 4.000, la sanzione amministrativa, irrogata dal dirigente della Struttura responsabile del procedimento, da euro 5.164 a euro 25.822, con un massimo di tre volte il contributo indebitamente percepito.

ARTICOLO 12 TRATTAMENTO DEI DATI

1. La base giuridica del trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 3, lettera e), del Regolamento (UE) 2016/679, è individuata nell'articolo 52 della legge regionale 18/2022, che prevede la concessione di contributi a sostegno dell'organizzazione delle competizioni di Coppa del Mondo di sci alpino maschili e femminili assegnate alle località Zermatt e Cervinia. L'articolo 52, comma 6, della legge attribuisce alla Giunta regionale il compito di definire ogni ulteriore aspetto, modalità e termini procedurali per la concessione dei contributi.
2. La Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste assume il ruolo di Titolare del trattamento dei dati in relazione all'intero processo rappresentato nei precedenti paragrafi. Delegato al trattamento è il dirigente del Dipartimento turismo, sport e commercio

dell'Assessorato beni culturali, turismo, sport e commercio. I dati personali oggetto di trattamento sono, in particolare, i seguenti:

- i dati anagrafici del soggetto richiedente (codice fiscale, partita IVA, dati anagrafici, residenza, sede, recapiti);
 - l'IBAN del richiedente il contributo;
 - i dati relativi alla sussistenza dei requisiti cui le leggi subordinano l'erogazione di sovvenzioni pubbliche e, in particolare, quelli relativi alla regolarità antimafia per il beneficiario e gli altri soggetti elencati all'articolo 85 del d.lgs. 159/2011;
3. I dati trattati e memorizzati dalla Regione nelle varie fasi del processo rappresentano il set informativo minimo per la corretta erogazione del contributo, per le verifiche successive sulla spettanza del contributo.
 4. Nel rispetto del principio della limitazione della conservazione (articolo 5, paragrafo 1, lettera e), del Regolamento (UE) 2016/679), la Regione conserva i dati oggetto del trattamento per il tempo strettamente necessario al perseguimento della finalità del trattamento e, oltre, secondo i criteri suggeriti dalla normativa vigente in materia di conservazione, anche ai fini dell'archiviazione dei documenti amministrativi e, comunque, nel rispetto dei principi di liceità, necessità, proporzionalità, nonché per le finalità per le quali i dati sono stati legittimamente raccolti.
 5. L'informativa sul trattamento dei dati personali e sull'esercizio dei diritti da parte degli interessati, ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679, sarà inserita nel modulo di domanda per la richiesta di contributo, pubblicato sul sito web della Regione.

NDR : La versione francese dell'ALLEGATO 1 alla deliberazione della Giunta regionale n. 932 in data 22 agosto 2022, sarà pubblicata successivamente.

NDR : La version française de l'annexe 1 de la délibération n° 932 du 22 août 2022, sera publiée à une date ultérieure.

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO AMBIENTE, TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione per la manutenzione, il parziale interrimento e la costruzione della nuova cabina elettrica MT/BT in località Peraferta del comune di GRESSAN.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 23/08/2022 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato ambiente, trasporti e mobilità sostenibile - Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria, con sede in loc. Le Grand Chemin, 46 di Saint-Christophe (AO), l'istanza di autorizzazione per la manutenzione, il parziale interrimento e la costruzione della nuova cabina elettrica MT/BT in località Peraferta del comune di GRESSAN. Linea 148.

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation et l'exploitation à titre provisoire pour l'entretien et l'enterrement partiel de ligne électrique et la construction d'un nouveau poste de transformation dans la localité Peraferta de la commune de GRESSAN.

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation et l'exploitation à titre provisoire pour l'entretien et l'enterrement partiel de la ligne électrique n. 148 et la construction d'un nouveau poste de transformation dans la localité Peraferta de la commune de GRESSAN (Dossier n. 148), a été déposée le 23 août 2022 aux bureaux de la Structure évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air de l'Assessorat de l'environnement, des transports et de la mobilité durable de la Région Autonome Vallée d'Aoste - 46, Rue Grand-Chemin, Saint-Christophe.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonneur.

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI**

Avviso pubblico di selezione integrativo per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21 e dell'art. 17 della dgr del 17 maggio 2019, n. 654, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale, previo superamento di percorso formativo, con qualifica di operaio idraulico-forestale 3° livello "qualificato super" - profilo di operatore boschivo (bûcheron) - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992.

GRADUATORIA PROVA DI IDONEITÀ
SUCCESSIVA AL CORSO DI FORMAZIONE
(Ai sensi dell'art. 14 dell'Avviso pubblico di selezione)

Graduatoria approvata con provvedimento dirigenziale
n. 4885 in data 24.08.2022

CANDIDATI IDONEI

- 1 ALLEYSON DIDIER
- 2 BERGUET PATRIC
- 3 CHAPELLU RAYAN
- 4 COTTI DARIO
- 5 KOLA MARK
- 6 LAURENT ANDREA
- 7 LONGHI CEDRIC
- 8 MINUZZO ANDER
- 9 OLDRINO WALTER
- 10 RIZZOTTO MARCO
- 11 RUARO DANIELE
- 12 SISMONDI SIRO

Quart, 26 agosto 2022.

I segretari,
Patrick ROLLANDIN
Stefano BELLORO

**ASSESSORATO
BENI CULTURALI, TURISMO,
SPORT E COMMERCIO**

STRUTTURA ENTI E PROFESSIONI DEL TURISMO

Sessione di esame per il conseguimento dell'abilitazione per la figura di pisteur-secouriste.

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Avis de sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017 et de l'art. 17 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 654 du 17 mai 2019, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier et après réussite de l'examen final du cours de formation y afférent, de bûcherons (agents d'exploitation forestière - ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés super du 3^e grade), dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LISTE D'APTITUDE DES CANDIDATS AYANT RÉUSSI
L'EXAMEN FINAL DU COURS DE FORMATION
prévu par l'art. 14 de l'avis de sélection intégral

La liste d'aptitude a été approuvée
par l'acte du dirigeant n° 4885 du 24 août 2022.

CANDIDATS RETENUS

- 1 ALLEYSON DIDIER
- 2 BERGUET PATRIC
- 3 CHAPELLU RAYAN
- 4 COTTI DARIO
- 5 KOLA MARK
- 6 LAURENT ANDREA
- 7 LONGHI CEDRIC
- 8 MINUZZO ANDER
- 9 OLDRINO WALTER
- 10 RIZZOTTO MARCO
- 11 RUARO DANIELE
- 12 SISMONDI SIRO

Fait à Quart, le 26 août 2022.

Les secrétaires,
Patrick ROLLANDIN
Stefano BELLORO

**ASSESSORAT
DES BIENS CULTURELS, DU TOURISME,
DES SPORTS ET DU COMMERCE**

ORGANISMES ET PROFESSIONS DU TOURISME

Session d'examen pour l'obtention du certificat d'habilitation à l'exercice de la profession de pisteur secouriste.

La Regione autonoma Valle d'Aosta, in applicazione della legge regionale del 15 gennaio 1997 n. 2, che disciplina il servizio di soccorso sulle piste di sci della Valle d'Aosta, bandisce la seguente

SESSIONE DI ESAME PER IL CONSEGUIMENTO
DELL'ABILITAZIONE PER LA FIGURA
DI PISTEUR-SECOURISTE

Si rende noto che sono aperti i termini per la presentazione delle domande di partecipazione alla sessione di esame di abilitazione per l'esercizio della professione di PISTEUR-SECOURISTE con rilascio di un attestato valido ai fini dell'iscrizione nell'elenco professionale regionale dei pisteurs-secouristes.

La sessione di esame di abilitazione è rivolta esclusivamente ai seguenti soggetti ai sensi dell'art. 8 comma 3bis della l.r. 2/1997:

coloro che comprovano di avere svolto per almeno due anni, anche non consecutivi, le mansioni di aiuto- pisteur;

coloro che comprovano di aver frequentato corsi di formazione, non seguiti da prove di esame, per profili professionali equivalenti a quelli di pisteur-secouriste.

L'ammissione alla sessione d'esame è gratuita ed è subordinata al possesso, all'atto dell'iscrizione, dei seguenti requisiti:

- maggiore età;
- cittadinanza italiana o di altro Stato dell'Unione europea oppure cittadinanza di Stati non appartenenti all'Unione Europea, se soggetto regolarmente soggiornante nel territorio dello Stato;
- non avere subito condanne a pene restrittive della libertà personale superiori a tre anni per delitto non colposo, non avere subito condanne per delitto contro la moralità pubblica ed il buon costume, non essere dichiarato delinquente abituale, professionale o per tendenza e non essere sottoposto a misure di sorveglianza speciale o a misure di sicurezza personale e non avere subito condanne che comportano l'interdizione dall'esercizio della professione, salvo che il reato sia estinto o sia intervenuta la riabilitazione;
- possesso del diploma di scuola secondaria di primo grado oppure possesso del titolo di studio equipollente conseguito all'estero e riconosciuto ai sensi di legge;
- conoscenza delle lingue italiana e francese (come meglio precisato nella modulistica di iscrizione all'esame);

La Région autonome de la Vallée d'Aoste, en application de la loi régionale n° 2 du 15 janvier 1997, portant réglementation du service de secours sur les pistes de ski de la Région, lance

UNE SESSION D'EXAMEN POUR L'OBTENTION
DU CERTIFICAT D'HABILITATION À L'EXERCICE
DE LA PROFESSION DE PISTEUR SECOURISTE

La Région autonome de la Vallée d'Aoste informe qu'ont été fixés les termes pour la présentation des demandes de participation à la session d'examen pour l'exercice de la profession de pisteur secouriste avec la délivrance d'une attestation valable pour l'inscription au registre professionnel régional.

La session d'examen est destinée exclusivement aux personnes suivantes, aux termes de l'art. 8, alinéa 3bis de la l.r. 2/1997:

les personnes justifiant d'avoir exercé pendant au moins deux ans, même non consécutifs, les fonctions d'aide pisteur-secouriste;

les personnes pouvant attester avoir suivi des cours de formation, sans épreuves d'examen, pour l'exercice de fonctions équivalentes à celles de pisteur-secouriste.

L'admission à la session d'examen est gratuite et subordonnée, au moment de l'inscription, aux conditions suivantes:

- être âgé d'au moins 18 ans;
- être citoyen italien, ressortissant d'un État membre de l'Union européenne autre que l'Italie ou citoyen d'un État n'appartenant pas à l'Union européenne, qui séjourne régulièrement sur le territoire italien;
- n'avoir fait l'objet d'aucune condamnation à des peines restrictives de liberté supérieures à trois ans pour un délit involontaire ni d'aucune condamnation pour des délits contre la morale publique et les bonnes mœurs; ne pas avoir été déclaré délinquant habituel, professionnel ou par tendance, ne pas être soumis à surveillance spéciale ni avoir fait l'objet d'aucune mesure de sûreté; n'avoir fait l'objet d'aucune condamnation comportant l'interdiction d'exercer la profession pour laquelle il postule, sauf en cas de prescription de la peine ou de réhabilitation;
- justifier du diplôme de fin d'études secondaires du premier degré ou d'un titre étranger reconnu équivalent;
- connaissance de la langue italienne et française (comme indiqué dans le modèle de demande d'inscription à la session d'examen) ;

- avere svolto per almeno due anni (da intendersi come 2 stagioni invernali, in ognuna delle quali occorre aver svolto l'attività per un periodo non inferiore all'80% dell'effettivo periodo di apertura della stazione sciistica o del comprensorio delle piste di sci di fondo), anche non consecutivi, le mansioni di aiuto-pisteur di cui all'art. 4, comma 2bis della l.r. 2/1997 oppure aver frequentato corsi di formazione, non seguiti da prove di esame, per profili professionali equivalenti a quelli di pisteur-secouriste;
- essere in possesso della certificazione BLS-D in corso di validità al momento della presentazione della domanda, come previsto dal profilo professionale.

L'esame abilitante consisterà in un insieme di prove pratiche, scritte e orali vertenti sulle materie del percorso formativo previsto dagli Standard Minimi di Competenza del profilo professionale regionale di pisteur-secouriste approvato con PD n. 3045 del 05/06/2018.

DICHIARAZIONE PER IL CANDIDATO AFFETTO DA DSA

Il candidato affetto da disturbi specifici di apprendimento (DSA) deve, ai sensi dell'art. 14, comma 5 del regolamento regionale 12 febbraio 2013, n. 1:

- dichiarare, nel modulo di domanda, gli strumenti compensativi di cui necessita e l'eventuale prolungamento dei tempi stabiliti per l'espletamento delle prove, la cui ammissibilità è valutata dalla Commissione esaminatrice;
- produrre copia della certificazione rilasciata dalla competente ASL, ai fini di valutare se accordare o meno gli ausili richiesti. Tale certificazione dovrà essere allegata al modulo di domanda.

Le date delle prove d'esame e l'elenco dei candidati ammessi saranno pubblicati sul sito istituzionale dell'Amministrazione regionale al seguente indirizzo:

http://www.regione.vda.it/asstur/professioni_del_turismo/corsiabilitazione/default_i.aspx

La domanda di ammissione alla sessione di esame deve essere redatta in marca da bollo (euro 16,00) sull'apposito modulo reperibile al sopra indicato indirizzo internet oppure disponibile presso l'Assessorato beni culturali, turismo, sport e commercio – Struttura Organizzativa Enti e professioni del turismo, in Loc. Autoporto 32, nel comune di Pollein (AO), orario di apertura al pubblico dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle 14.00 ed indirizzata a:

ASSESSORATO BENI CULTURALI,
TURISMO, SPORT E COMMERCIO
STRUTTURA ORGANIZZATIVA ENTI E PROFESSIONI
DEL TURISMO LOC. AUTOPORTO N. 32
11020 POLLEIN (AO)

- avoir exercé pendant au moins deux ans, même non consécutifs, les fonctions d'aide pisteur-secouriste (soit pendant 2 saisons d'hiver, et avoir exercé, pendant chacune des dites saisons, l'activité pour une période non inférieure à 80% de la période effective d'ouverture de la station de ski alpin ou des pistes de ski de fond) ou bien avoir suivi des cours de formation, sans épreuves d'examen, pour l'exercice de fonctions équivalentes à celles de pisteur-secouriste.
- justifier d'une certification BLS-D en cours de validité lors de la présentation de la demande, comme prévue par le profil professionnel régional.

L'examen d'habilitation consistera en une épreuve pratique, écrite et orale afin de vérifier l'acquisition des compétences prévues par le profil professionnel régional de pisteur-secouriste aux termes de l'acte du dirigeant n. 3045 du 05/06/2018.

DÉCLARATION DES CANDIDATS ATTEINTS DE TSA

Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 14 du règlement régional n° 1 du 12 février 2013, les candidats atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage (TSA) doivent :

- préciser, dans leur acte de candidature, les outils de compensation et le temps supplémentaire qui leur sont éventuellement nécessaires lors des épreuves, outils et temps dont l'admissibilité est évaluée par le jury ;
- produire un certificat délivré par l'ASL compétente, aux fins de l'évaluation de l'admissibilité des outils et du temps demandés. Ce certificat doit être joint à l'acte de candidature.

Les dates des épreuves d'examen et la liste des candidats admis seront publiées sur le site internet de l'Administration régionale à l'adresse suivante:

http://www.regione.vda.it/asstur/professioni_del_turismo/corsiabilitazione/default_i.aspx

La demande d'inscription à la session d'examen doit être rédigée sur papier pourvu de taxe (16,00 euros) selon le modèle disponible à l'adresse internet ci-dessus ou disponible à l'adresse suivante: Assessorat des biens culturels, du tourisme, des sports et du commerce - S.O Organismes et professions du tourisme – Loc. Autoporto, 32 – 11020 Pollein AO, horaire d'ouverture au public du lundi au vendredi de 9.00 h à 14.00 h et adressée a:

ASSESSORAT DES BIENS CULTURELS,
DU TOURISME, DES SPORTS ET DU COMMERCIO S.O
ORGANISMES ET PROFESSIONS DU TOURISME
LOC. AUTOPORTO, 32 - 11020 POLLEIN AO

La domanda con gli allegati richiesti potrà essere:

1. Trasmessa per via telematica tramite posta elettronica al seguente indirizzo:

turismo@regione.vda.it ;
2. Via Pec: turismo@pec.regione.vda.it (seguendo le disposizioni descritte nel sito istituzionale riguardanti la posta certificata al seguente link: www.regione.vda.it/informazioni_utili/pec_i.aspx);
3. Recapitata a mano (previo appuntamento ai nn. 0165/527723 - 527736),
4. Per posta ordinaria o raccomandata, al seguente indirizzo: S.O. Enti e professioni del turismo – Dipartimento Turismo, Sport e Commercio – Loc. Autoporto, 32 – 11020 Pollein AO,

ENTRO IL TERMINE ULTIMO DELLE ORE 14.00 DEL GIORNO 12 OTTOBRE 2022 PENA LA NON AMMISSIONE ALL'ESAME DI ABILITAZIONE.

Le domande inviate per posta ordinaria e non pervenute nei termini prescritti non saranno ammesse anche se recanti il timbro postale con data anteriore alla scadenza.

La Dirigente
Nadia CHENAL

Università della Valle d'Aosta.

Concorso, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore (categoria C – posizione C2), nel profilo professionale di collaboratore amministrativo-contabile, da assegnare all'organico della direzione generale dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.

Graduatoria ufficiale approvata con provvedimento del Direttore generale n. 131, prot. 13897/VII/01 in data 05/09/2022.

Graduatoria	Nominativo	Punteggio/30
1°	PETITJACQUES Sandy	26,475
2°	FONTE Charlotte	23,975
3°	PANOZZO Chiara	23,175
4°	CRETIER Ilaria	22,500
5°	SILVETTI Alessia	20,475
6°	UVA Roberta	18,500

La demande, avec les pièces jointes requises pourra être:

1. Envoyée à l'adresse e-mail suivante:

turismo@regione.vda.it
2. Par pec à l'adresse: turismo@pec.regione.vda.it (*en suivant les indications concernant le courrier certifié indiquées sur le site institutionnel au lien suivant: www.regione.vda.it/informazioni_utili/pec_i.aspx*),
3. Remise en mains propres (sur rendez-vous aux numéros: 0165/ 527723 - 527736)
4. Envoyée par courrier recommandé ou ordinaire à l'adresse suivante: S.O. Organismes et professions du tourisme – Département du tourisme, des sports et du commerce –32, Loc. Autoporto – 11020 Pollein AO

AU PLUS TARD A 14.00 H DU JOUR 12 OCTOBRE, SOUS PEINE DE NON-ADMISSION A L'EXAMEN D'HABILITATION .

Les demandes envoyées par courrier ordinaire et parvenues hors délai ne seront pas admises, le cachet de la poste ne faisant pas foi.

La Dirigeante
Nadia CHENAL

Université de la Vallée d'Aoste.

Concours, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur administratif et comptable (catégorie C – position C2), à affecter dans le cadre de la direction générale de l'Université de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude finale approuvée par l'acte du Directeur général n° 131, prot. 13897/VII/01 du 05 septembre 2022.

Rang	Nom et prénom	Points (sur 30)
1 ^{ère}	PETITJACQUES Sandy	26,475
2 ^{ème}	FONTE Charlotte	23,975
3 ^{ème}	PANOZZO Chiara	23,175
4 ^{ème}	CRETIER Ilaria	22,500
5 ^{ème}	SILVETTI Alessia	20,475
6 ^{ème}	UVA Roberta	18,500

Aosta, 5 settembre 2022

Il Responsabile del procedimento
Veronica PESSOGNELLI

Fait à Aoste, le 5 septembre 2022

Le Responsable de la procédure
Veronica PESSOGNELLI
